

KINO ŚWIAT

przedstawia



W polskiej wersji językowej występują:

MARTA ŻMUDA-TRZEBIATOWSKA

KAMIL KULA

MAGDALENA BOCZARSKA

JERZY KRYSZAK

W kinach od 4 marca 2016

Czas trwania: 90 min

Produkcja: Belgia / Francja 2016

Dystrybucja w Polsce: Kino Świat Sp. z o.o.

ul. Belwederska 20/22, 00-762 Warszawa, tel. (22) 840-68-01

PR: Alicja Turowska - alicja@kinoswiat.pl; Tomasz Jawor - tomasz.jawor@kinoswiat.pl;

[ftp.kinoswiat.pl](ftp://ftp.kinoswiat.pl); użytkownik: kino; hasło: kino

POLSKA OBSADA DUBBINGOWA:

ROBINSON CRUSOE – KAMIL KULA
WTOREK – PAWEŁ CIOŁKOSZ
KIKI – MARTA ŻMUDA-TRZEBIATOWSKA
RÓZIA – ANNA APOSTOLAKIS
MAY – MAGDALENA BOCZARSKA
EPI – SARA LEWANDOWSKA
MAK – PAWEŁ CIOŁKOSZ
MAL – JERZY KRYSZAK
PANGO – PRZEMEK WYSZYŃSKI
KUDŁATY – STEFAN KNOTHE
KARMELEK – JANUSZ WITUCH
KAPITAN JOHN SILVER – JAKUB WIECZOREK
AYNSLEY – ANDRZEJ CHUDY
BOSMAN – CEZARY KWIECIŃSKI
RUFUS – TOMASZ BEDNAREK
CECYL – MACIEJ JACHOWSKI

TWÓRCY FILMU:

REŻYSERIA – VINCENT KESTELOOT
SCENARIUSZ – CHRIS HUBBELL / SAM GRAHAM / DOMINIC PARIS
PRODUCENCI – BEN STASSEN / CAROLINE VAN ISEGHEM /
DOMONIC PARIS / GINA GALLO / MIMI MAYNARD
PRODUCENCI WYKONAWCZY – OLIVIER COURSON / ERIC DILLENS
KIEROWNICTWO PRODUKCJI – VINCENT “KMERON” PHILBERT
MUZYKA – RAMIN DJAWADI / MARINA KAY (PIOSENKA POD NAPISY KOŃCOWE)
DYREKTORZY ARTYSTYCZNI – ANTHONY LEVEQUE / VINCENT KESTELOOT
KONCEPCJE WIZUALNE – BARBARA MEYERS
STORYBOARD – JEAN-CLAUDE SOHIER
ANIMACJE 3D – DIRK DE LOOSE
EFEKTY SPECJALNE – YANNICK LASFAS
KOMPOZYCJE – BORIS DE MOFFARTS
DŹWIĘK – VINCENT “KMERON” PHILBERT

PRODUKCJA POLSKIEJ WERSJI JĘZYKOWEJ – STUDIO PRL
REŻYSERIA POLSKIEJ WERSJI JĘZYKOWEJ – DARIUSZ BŁĄŻEJEWSKI
DIALOGI – BARTEK FUKIET
NAGRANIE – ALEKSANDER CHERCZYŃSKI
KIEROWNICTWO PRODUKCJI – MACIEJ JASTRZĘBSKI

KRÓTKO O FILMIE

Twórcy hitu „ŻÓŁWIK SAMMY” zapraszają na pełną przygód i humoru adaptację ponadczasowego dzieła Daniela Defoe. Jednak tym razem klasyczna opowieść o rozbitku przedstawiona zostanie z punktu widzenia zwierząt, zamieszkujących bezludną wyspę, na którą trafił Robinson. Reżyserem filmu jest nominowany do Europejskiej Nagrody Filmowej za Najlepszą animację Ben Stassen. W polskiej wersji językowej wystąpili m.in.: Kamil Kula, Marta Żmuda-Trzebiatowska, Magdalena Boczarska i Jerzy Kryszak.

Wesoła papuga jest duszą zwierzęcego towarzystwa zamieszkującego bezludną wyspę. Wśród najbliższych przyjaciół ptaka-gaduły są: kameleon, tapirzyca, wiekowa koza, dwa pangoliny, jeżozwierz i samica zimorodka, w której nasz bohater skrycie się podkochuje. Ale papuga ma już dość kąpieli w oceanie i suszenia piór na złocistym piasku egzotycznej plaży. Pragnie zobaczyć świat! Pewnego dnia spotyka dziwne zwierzę, które chodzi na dwóch tylnych łapach i potrafi zrzucać skórę (czyli, tłumacząc na ludzki: zdejmować ubranie). To Robinson Crusoe, który po katastrofie statku został wyrzucony przez fale na brzeg wyspy. Zwierzaki, z początku nieufne wobec cudaczego przybysza, z czasem zaprzyjaźniają się z nim. Wkrótce Robinson i jego nowi przyjaciele połączą siły, by stawić czoła niebezpieczeństwu, które zagrozi mieszkańcom wyspy.

SYNOPSIS

Mała, egzotyczna wysepka jest prawdziwym rajem dla zamieszkujących ją zwierzątek – towarzyskiej papugi o imieniu Wtorek i jej ekscentrycznych przyjaciół. Jednak Wtorek przez całe życie marzy o tym, żeby poznać ekscytujący świat poza wyspą. Po gwałtownej burzy, która nawiedza wyspę, papuga i jej przyjaciele odkrywają na plaży przedziwne stworzenie, niepodobne do żadnego, z którym mieli wcześniej do czynienia. To człowiek – Robinson Crusoe. Wtorek uświadamia sobie, że Robinson może być jego jedyną szansą na wyprawę poza wyspę, a Robinson szybko odkrywa, że musi liczyć na pomoc zwierząt, jeśli chce na niej przetrwać. Nawiązanie z nimi przyjaźni nie jest łatwe, bo mieszkańcy wyspy nie mówią w żadnym ludzkim języku, ale powoli, krok po kroku, więzi zostają nawiązane. Robinson rozpoczyna życie na bezludnej wyspie otoczony nowymi sąsiadami. Harmonijną egzystencję przerywa pojawienie się nowych gości – dwóch dzikich kotów, które knują, jak przejąć władzę na wyspie. Robinson i jego zwierzęta wyruszają na bitwę z kotami, która pokaże im, na czym polega prawdziwa potęga przyjaźni.

GENEZA FILMU

Nasze poprzednie filmy były oparte na prawdziwych historiach, więc pomyśleliśmy, że czas na zmiany. Uznaliśmy, że wykorzystanie klasycznej, powszechnie znanej opowieści, jako bazy dla naszego nowego projektu to dobry kierunek i gwarancja niezłej zabawy. Poszukiwania zaprowadziły nas do scenariusza napisanego przez amerykańskiego

scenarzystę, Chrisa Hubbella, który zainspirował się pierwszym bestsellerem w historii zachodniej literatury – ‘Robinsonem Crusoe’ Daniela Defoe. Zachwycił nas pomysł przeniesienia jej na ekran w tej formie. Scenariusz różni się od książki jedną zasadniczą rzeczą – cała historia jest przedstawiona nie przez Robinsona, ale z punktu widzenia zwierząt, żyjących na wyspie, na którą trafił. Głównym bohaterem jest Wtorek, papuga, która głęboko wierzy, że gdzieś, poza granicami malutkiej wysepki, na której mieszka, rozciąga się wspaniały, nieznany świat. Przybycie Robinsona dowodzi jego racji. Wtorek jest gotów zrobić wszystko, by zyskać przyjaźń tego dziwaczного stworzenia i razem z nim, choć na jeden dzień, wyrwać się z wyspy.

Ben Stassen, producent

OD REŻYSERA

Głównym założeniem naszego filmu było przedstawienie dobrze znanej opowieści w nieco inny sposób – oczami zamieszkujących wyspę zwierząt. Chcieliśmy skupić się na tym, jak kluczową rolę odegrały one w przetrwaniu Robinsona. Zależało nam na tym, żeby publiczność, która przecież doskonale zna koleje jego losów, znalazła w naszym filmie coś nowego. Przykładem tego, w jakim kierunku podążało nasze myślenie może być scena, w której zwierzęta odkrywają na plaży wrak statku i nieprzytomnego ‘potwora morskiego’, czyli Robinsona. Widzowie odkrywają tę scenę na nowo przez pryzmat reakcji zaskoczonych zwierząt, które są przy okazji bardzo zabawne.

W wielu filmach animowanych zwierzęta są wyposażane w ludzkie cechy. Dla nas ważnym było, żeby wyraźnie zaznaczyć różnice pomiędzy zwierzętami a ludźmi. Gdyby Robinson wylądował na wyspie, na której zwierzęta chodzą wyprostowane, ubierają się jak ludzie i zapraszają go na obiad i herbatkę, stracilibyśmy kluczowy element jego historii: samotność człowieka odizolowanego od swoich pobratymców. Oczywiście nie było naszym zamiarem tworzenie jakiegoś paradokumentu, albo wprowadzanie ograniczeń do cudownej wolności, jaką posiada film animowany. Zdecydowaliśmy, że wszystkie nasze zwierzęta będą mówiły wspólnym językiem, co determinuje wiele rozwiązań związanych z ich wyglądem, ale otwiera też wiele możliwości, jeśli chodzi o ich indywidualność. Myślę, że naszemu zespołowi animatorów udało się osiągnąć doskonałą równowagę w zachowaniu realistycznych cech poszczególnych zwierzątek, a równocześnie zachowaniu pełnej swobody we wprowadzaniu do ich postaci emocji i humoru. Każdy departament produkcyjny stawił czoła wielu wyzwaniom i technicznym trudnościom, aby uzyskać efekt, na którym tak bardzo nam zależało: wykreowanie wiarygodnego, ale niezwykłego świata, zaludnionego przez wyjątkowych bohaterów, których widzowie szybko nie zapomną.

Vincent Kesteloot, reżyser

MUZYKA W FILMIE

RAMIN DJAWADI

Kompozytor Ramin Djawadi współpracował z wytwórnią nWave przy ich pierwszym filmie „Wyprawa na Księżyc 3D” (reż. Ben Stassen). Potem współtworzył wiele innych prestiżowych projektów, jak na przykład seriale telewizyjne „Skazany na śmierć” i „Gra o tron”, czy filmy „Safe House” (reż. Daniel Espinosa) z Denzelem Washingtonem, „Hotel Transylwania” (reż. Genndy Tartakovsky), „Pacific Rim” (reż. Guillermo del Toro) oraz „Warcraft: Początek” (reż. Duncan Jones). Jednak na zawsze pozostał wierny nWave, zaprzęgając swój wybitny talent do komponowania muzyki do każdego filmu wyprodukowanego przez nich. „Robinson Crusoe” to ich ósme wspólne dzieło.

Praca nad filmem animowanym to bardzo interesujące wyzwanie, ponieważ trzeba zacząć wszystko od zera. Nie ma aktorów, którzy narzucają swoją grą pewne interpretacje. Jest czarny ekran pozbawiony światła i dźwięku – wszystko trzeba wykreować od samego początku. Praca z kimś takim, jak Ramin, który potrafi stworzyć doskonałe tematy muzyczne dla poszczególnych bohaterów, które podkreślają ich nastrój i emocje jest nie do przecenienia. Termin ‘muzyka filmowa’ obejmuje zarówno piosenki stworzone wcześniej, które wykorzystujemy w filmie, jak i kompozycje stworzone specjalnie do filmu. Są dwie szkoły tworzenia muzyki do filmów animowanych: kompozycje mogą powstać przed stworzeniem obrazu, albo dopiero wtedy, gdy animacje są już gotowe. W przypadku ‘Robinsona Crusoe’ muzyka w całości została napisana po zakończeniu prac nad obrazem. Ramin Djawadi zamknął się na kilka miesięcy w swoim studio w Los Angeles, oglądał surową jeszcze wersję filmu i komponował. Czasami za pierwszym razem trafiał celnie, czasami musiał napisać jakiś fragment od początku. Muzyka musiała dobrze pasować do ostatecznej wersji montażowej filmu. Przez cały czas czułem, że nadajemy dokładnie na tej samej fali. Współpraca z nim była wyłącznie przyjemnością.

Ben Stassen

MARINA KAYE

Piosenka Mariny Kaye „The World Belongs To Us” (CAPITOL/UNIVERSAL MUSIC FRANCE) została napisana specjalnie pod napisy końcowe filmu „Robinson Crusoe”.

Marina Kaye to artystka niezależna, wolny duch. To nie przypadek, że jej talizmanem jest wilk. W cudowny sposób łączy w sobie siłę i delikatność, pasję i wytrwałość, naturalność i tajemniczość. Szesnastoletnia piosenkarka jest samoukiem, obdarzonym mocnym, oryginalnym głosem. Mimo tak młodego wieku, w swoich wyborach artystycznych demonstrowuje pewność siebie dorosłej osoby.

„Siła mojego głosu wynika z pasji i prawdziwej miłości do muzyki. To jest mój sposób na komunikację ze światem” – mówi Marina. Wokalistka wybrała solową karierę, nie chciała być członkiem większego zespołu. Doskonałym przykładem jej stylu była już jej pierwsza piosenka, zatytułowana „Homeless”. Utwór prezentuje jej niezwykle umiejętności wokalne. Marina operuje szeroką skalą głosu, rozciągającą się od

delikatnego szeptu po przejmujący krzyk, za pomocą której potrafi wyrazić najgłębsze uczucia. Wokalistka przyznaje, że często zdaje się na swój instynkt i wierzy, że jej nie zawiedzie w realizacji planu, jakim jest „budowanie mocnej pozycji na rynku, niezależnie od tego, jak wiele czasu to zabierze.”

OPISY POSTACI



ROBINSON CRUSOE

Robinson Crusoe to młody człowiek z dobrej rodziny. Z zamiłowania kartograf, który dołącza do załogi statku handlowego, żeby poznać świat. Podczas podróży okazuje się, że brak mu życiowego doświadczenia... Jego niezdarność i naiwność sprawiają, że stare wygi pokładowe traktują go lekceważąco. Życie Robinsona zmienia się diametralnie, gdy przeznaczenie rzuca go na nieznaną, bezludną wyspę. Nasz nieudaczný bohater będzie musiał przemóc swoje lęki i słabości, żeby przetrwać na wyspie. Otwartość na przygody i wrodzony optymizm nie pozwalają mu się poddać, a z czasem pomagają mu w pozyskaniu przyjaźni tutejszych zwierząt. Wspólnie przeżyją wiele wspaniałych przygód.

WTOREK (papuga)

Wtorek to zwariowana papuga, której, w przeciwieństwie do pozostałych zwierzątek na wyspie, jedzenie i spanie nie wystarcza do pełni szczęścia. Wtorek jest przekonany, że świat to coś więcej, niż kupa kamieni otoczonych wodą. Niestety nikt nie jest zainteresowany wysłuchiowaniem kolejnych dowodów na poparcie tej śmiałej teorii, które Wtorek z pasją gromadzi. I nagle, pewnego zwyczajnego dnia, na wyspie pojawia się Robinson. W tych okolicznościach papuga postanawia iść za ciosem i na oczach ogarniętych paniką zwierząt nawiązuje znajomość z Robinsonem. Pomaga im przezwyciężyć lęk przed nieznanym, który dzięki Wtorkowi stanie się ich prawdziwym przyjacielem.





KIKI (zimorodek)

Mimo niewielkich rozmiarów Kiki, przed przybyciem Robinsona, pełniła na wyspie bardzo ważną rolę. Pojawienie się intruza sprawia, że jej wpływy maleją – wszyscy coraz bardziej zaczynają liczyć się ze zdaniem Wtorka i Robinsona. Taki obrót spraw nie odpowiada Kiki, ale mały ptaszek nie chce doprowadzić do kłótni z przyjaciółmi, których kocha nad życie.

RÓZIA (tapir)

Rózia jest największym zwierzakiem w grupie i najbardziej żarłocznym – w zasadzie cały czas rozmyśla o jedzeniu. Z powodu swoich rozmiarów jest dosyć niezgrabna, nieustannie wpada na różne przedmioty i rozgniata je. Rózia jest też wielkim tchórzem – gdy tylko zwietrzy jakieś niebezpieczeństwo, od razu wpada w panikę. Mając do wyboru ucieczkę, albo podjęcie walki, zawsze wybierze to pierwsze. Nie grzeszy też rozumem, to zwierzak, który rzadko wpada na jakiś pomysł, raczej podąża za liderem grupy. Ale mimo jej nieporadności, wszystkie zwierzęta bardzo kochają Rózię za jej dobre serce, hojność i prostolinijność.



KUDŁATY (kozioł)

Kudłaty to stary, wiecznie narzekający kozioł. Ma bardzo słaby wzrok i równie nieostry umysł. Nieustannie trzeba go ratować z opresji, albo powstrzymywać przed robieniem głupstw.

Mimo wielu wad to osobnik uroczy i zabawny, a dla przyjaciół gotów jest do największych poświęceń.



KARMELEK (kameleon)

Karmelek to leniwy kameleon o lepkich łapkach i sarkastycznym poczuciu humoru. Dla ratowania przyjaciół w potrzebie jest gotów podjąć każde ryzyko. Mistrz kamuflażu – potrafi tak skutecznie wtopić się w otoczenie, że staje się po prostu niewidoczny. Posiada niesamowicie długi i sprawny język – potrafi za jego pomocą chwytać i przyciągać różne rzeczy, albo skakać z jego pomocą jak Tarzan.

PANGO (pangolin)

Pango doskonale dogaduje się z każdym, ale jego ulubieńcem jest Epi. Natura hojnie wyposażyla go w niesamowity, łuskowaty pancerz, silne pazury i długi ogon, który potrafi zgrabnie zwijać. Te przymioty czynią z Pango świetnego akrobatę. Zjeżdża w dół po bambusowym pniu, wspina się na drzewa i odważnie balansuje uczepiony winorośli. Jeśli masz problem, to zdecydowanie możesz liczyć na Pango!



EPI (jeżozwierz)

Epi to najmłodszy zwierzak w grupie, wesoły jeżozwierz ze skłonnością do psikusów. Gdy czuje się zagrożona, natychmiast zwija się w małą, kolczastą kulę. Spędza dużo czasu z Pango, który kocha ją i strzeże jak prawdziwy starszy brat. Zachwyca go radość życia, która przepełnia Epi oraz jej beztroski, dziecięcy uśmiech.



MAY & MAL (koty)

May i Mal niewiele mają wspólnego ze słodkimi, domowymi kociakami. To bezwzględne drapieżniki, łapacze szczurów grasujący w ładowni statku. Mal atakuje bezpośrednio. Za to May jest bardziej wyrafinowana. Marzy o

wolności. Pragnie żyć pośród promieni słonecznych i mieć nieograniczony dostęp do pysznego jedzenia dla siebie i swoich kociąt. Tymczasem, za sprawą Robinsona, wylądowała w mrocznej ładowni okrętu. Dlatego May nie spocznie, póki się na nim nie zemści.





KAPITAN JOHN SILVER

Charyzmatyczny pirat, który w jednej chwili ściska twoją rękę, a w drugiej topi cię w szklance wody. Potrafi być uroczym kompanem i gościnnym gospodarzem, dopóki jego nastrój się nie zmieni, dając upust gwałtownemu temperamentowi Silvera. Jest postrachem dla swoich wrogów i nierozwikłaną zagadką dla nielicznych przyjaciół. Kapitan i jego piraci ratują Robinsona z bezludnej wyspy, a

opowieść, którą ich uraczy, zadecyduje o dalszych losach rozbitka.



AYNSLEY (pies)

Stary, szkocki pies. Najwierniejszy przyjaciel i obrońca Robinsona, który zawsze towarzyszy mu w jego podróżach. Nigdy się nie waha, czy stanąć w obronie kogoś słabszego, a w walce jest nieustraszony.

POLSKA OBSADA DUBBINGOWA

MARTA ŻMUDA-TRZEBIATOWSKA

Urodzona 26 lipca 1984 roku w Człuchowie. W 2007 roku ukończyła Akademię Teatralną w Warszawie. Na deskach teatru zadebiutowała rolą Jill w sztuce „Motyle są wolne” Leonarda Gershe’a w reżyserii Zbigniewa Lesienia. Od 2010 roku jest aktorką Teatru Kwadrat w Warszawie, gdzie debiutowała rolą Sally w spektaklu „Kiedy Harry poznał Sally” w reżyserii Andrzeja Rozhina.

Jej pierwszą rolą na małym ekranie była Bella w serialu w reż. Adka Drabińskiego „Dom niespokojnej starości”. Rok 2006 to rola Izy w serialu „Dwie strony medalu”, a kolejne to m.in. w filmach „Fałszerze. Powrót sfory”, „Magda M.”, „Twarzą w twarz”. Rola Ani w komedii romantycznej „Nie kłam kochanie” Piotra Wereśniaka to debiut kinowy Marty. Zagrała tam główną rolę u boku Piotra Adamczyka. W 2008 roku wcieliła się w postać Marty Orkisz w serialu „Teraz albo nigdy!”. Kolejny rok przyniósł udział w kostiumowej ekranizacji „Ślubów panieńskich” w reżyserii Filipa Bajona. Zagrała Klarę. Rok 2009 to

również główna rola w komedii Patryka Vegi „Ciacho”. Na początku 2010 roku została obsadzona w roli Kasi w amerykańskiej komedii romantycznej pt. „Love, Wedding, Marriage” w reżyserii Dermota Mulroneya. Dzięki tej kreacji dołączyła do Gildii Aktorów Amerykańskich (Screen Actors Guild). W 2010 roku zagrała też jedną z głównych ról w komedii „Och Karol 2” w reżyserii Piotra Wereśniaka, w filmie „Wygrany” Wiesława Sanińskiego oraz główną rolę w serialu pt. „Chichot losu”. W 2012 roku na ekrany kin wszedł film „Hans Kloss. Stawka większa niż śmierć” z jej udziałem. Na początku 2015 roku pojawiła się w drugiej części komedii Piotra Wereśniaka „Wkręcenie”, a kilka miesięcy później – w listopadzie 2015 – w wielkim przeboju polskich kin – „Listach do M 2”.

KAMIL KULA

W 2012 roku ukończył Akademię Teatralną im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie. Mimo młodego wieku znany jest już szerokiej publiczności, która pokochała go za rolę Igora w serialu „Hotel 52”. Telewidzowie podziwiali go również w serialach „Lekarze”, „Ojciec Mateusz” oraz „To nie koniec świata”. Rok 2013 przyniósł wiele zmian w zawodowym życiu Kamila. Do kin trafił film „Oszukane”, który jest jego kinowym debiutem. Tego samego roku zadebiutował również na deskach Teatru Komedia w spektaklu „Klatka wariatek” oraz dołączył do zespołu Teatru Kwadrat, gdzie wystąpił w przedstawieniu „Ciotka Karola 3.0”.

MAGDALENA BOCZARSKA

Aktorka teatralna i filmowa. W 2001 roku ukończyła PWST w Krakowie. W 2003 roku dołączyła do zespołu Teatru Narodowego, występowała również na wielu scenach zarówno w Polsce, jak i zagranicą (m.in. w berlińskim Deutsches Theater, Teatro Tatro Nitra).

W 2010 roku wcieliła się w tytułową Różyczkę w filmie J. Kidawy-Błońskiego. Film był pokazywany i nagradzany na ponad 40-tu międzynarodowych festiwalach filmowych na całym świecie. Za rolę Różyczki otrzymała szereg nagród dla najlepszej aktorki m.in. na Goa International Film Festival of India (2010), San Francisco International Film Festival TIBURON (2011), Santo Domingo Muestra Film Festival (2012). Szerokiej publiczności telewizyjnej znana jest ze swoich ról w popularnych serialach: „Lekarze”, „Czas honoru”, czy ostatnio „Zbrodnia” w reż. Grega Zglińskiego. Do jej kreacji aktorskich, poza Różyczką, należą role m.in. w „Bejbi blues” Kasi Rosłaniec, a także w cieszących się wielką popularnością komediach duetu Konecki-Saramonowicz: „Testosteron”, „Lejdis”, „Idealny facet dla mojej dziewczyny” oraz „Jak się pozbyć cellulitu?” w reż. A. Saramonowicza. Za kreację Janiny w filmie „W ukryciu” Jana Kidawy-Błońskiego otrzymała nagrodę dla najlepszej aktorki na Goa International Film Festival of India (2013), zostając tym samym pierwszą aktorką w historii, która zdobyła tę nagrodę dwukrotnie. W listopadzie 2014 roku odbyła się premiera filmu „Obywatel” w reż. Jerzego Stuhra, w którym Boczarska wcieliła się w rolę matki głównego bohatera. Pod koniec 2015 roku zakończyły się zdjęcia do filmu „Ostatnia Rodzina”, w którym zagrała u boku Andrzeja Seweryna i Dawida Ogrodnika, kreujących Zdzisława i Tomka Beksieńskich.

JERZY KRYSZAK

Absolwent PWST im. Ludwika Solskiego w Krakowie (1974). Aktor Teatru Słowackiego w Krakowie (1974-1978) i Ateneum w Warszawie (1978-1993). Artysta kabaretowy i telewizyjny od lat 90. („Polskie Zoo”, „Mój pierwszy raz”, „HBO na Stojaka”).

Wystąpił w wielu popularnych filmach i serialach m.in.: „Wodzirej”, „Aktorzy prowincjonalni”, „Wielka majówka”, „Alternatywy 4”, „Podróże pana Kleksa”, „Tulipan”, „Nowy Jork, czwarta rano”, „Daleko od noszy”, „Kryminalni”.

Jest również popularnym aktorem dubbingowym. Na jego koncie znajdują się następujące tytuły: „Iron Man 3”, „Mniam!”, „Auta”, „Odlot”, „Asterix na olimpiadzie”, „Ratuj”, „7 krasnoludków: Las to za mało – historia jeszcze prawdziwsza”, „Kurczak mały”, „Iniemamocni”, „Stuart Malutki 2”.

TWÓRCY FILMU

BEN STASSEN

Ben Stassen to belgijski reżyser i producent. Jest światowym liderem wielkoplatformowego kina cyfrowego. Ukończył USC's School of Cinema and Television i rozpoczął błyskotliwą karierę filmową. Był producentem pierwszej komputerowej animacji w wysokiej rozdzielczości „Devil's Mine Ride”. Następnie założył wytwórnię nWave Pictures, która zajmuje dzisiaj czołowe miejsce wśród producentów i dystrybutorów filmów trójwymiarowych.

Pierwszym filmem wyprodukowanym dla sieci IMAX była „Sensacyjna podróż. Teoria rozrywki” (Sony Pictures Classics, 1997). Jego ogromny sukces sprawił, że bardzo szybko wprowadzono na duże ekrany kolejne obrazy wytwórni: „3D Mania. Tajemnica trzeciego wymiaru” (nWave Pictures Distribution, 1998) oraz „Obcy. Kosmiczna inwazja 3D” (nWave Pictures Distribution, 1999).

Talent Stassena i jego niesamowite wyczucie rynku pozwoliło na stworzenie wielu kolejnych przebojowych produkcji. Wśród nich należy wymienić: „Tajemnice Nawiedzonego Zamku 3D” (nWave, 2001), w którym po raz pierwszy połączono tradycyjne sekwencje ze zdjęciami 3D oraz „SOS dla Planety” (nWave, 2002) i „Dzikie Safari 3D: Południowoafrykańska Przygoda” (nWave, 2005).

Następny film Stassena „Wyprawa na Księżyc 3D” jest „pierwszym prawdziwym trójwymiarowym filmem fabularnym”, który został w całości wymyślony i wyprodukowany, by zaprezentować go widzom wyłącznie w technologii 3D.

Ben Stassen mieszka i pracuje w Belgii oraz w Stanach Zjednoczonych.

1985: Ukończył School of Cinema and Television na Uniwersytecie Kalifornijskim (USC), a następnie przez dwa lata pracował w US TV

1990: Poznał tajniki animacji komputerowej i wyprodukował film „My Uncle's Legacy”, który zdobył nominację do Złotego Globu dla najlepszego filmu obcojęzycznego

1991: Rozpoczął pracę jako producent i reżyser wielkoformatowych filmów (głównie IMAX) dla muzeów i parków rozrywki

- 1994: Założył wspólnie z D&D Media Group studio filmowe nWave Pictures, zajmujące się produkcją i dystrybucją filmów
- 1998: Wyreżyserował swój pierwszy film w technologii IMAX 3D – „3D Mania. Tajemnica trzeciego wymiaru”. Stał się ekspertem w dziedzinie filmów wyprodukowanych w technologii IMAX oraz filmów z wykorzystaniem innych specjalistycznych technik (Showscan, Iwerks, VistaVision)
- 2007: Wyreżyserował swój debiutancki film fabularny „Wyprawa na Księżyc 3D”, pierwszą pełnometrażową animację wyprodukowaną w całości w technologii 3D
- 2009: Otrzymał nominację do Nagrody Publiczności Europejskich Nagród Filmowych

Filmografia:

Filmy fabularne:

- 2015: ROBINSON CRUSOE (producent)
- 2013: PIORUN I MAGICZNY DOM (reżyser, producent)
- 2011: ŻÓŁWIK SAMMY 2 (reżyser, producent)
- 2009: ŻÓŁWIK SAMMY: W 50 LAT DOOKOŁA ŚWIATA (reżyser, producent)
- 2007: WYPRAWA NA KSIĘŻYC 3D (reżyser, producent wykonawczy)

Filmy w technologii IMAX:

- 2006: AFRYKAŃSKA PRZYGODA 3D: SAFARI NAD OKAVANGO (scenarzysta, reżyser, producent)
- 2004: DZIKIE SAFARI 3D: POŁUDNIOWOAFRYKAŃSKA PRZYGODA (scenarzysta, reżyser, producent)
- 2002: MISADVENTURES IN 3D (współscenarzysta, reżyser, producent wykonawczy)
- 2001: SOS DLA PLANETY (scenarzysta, reżyser, producent wykonawczy)
- 2000: TAJEMNICE NAWIEDZONEGO ZAMKU 3D (scenarzysta, reżyser, producent wykonawczy)
- 1998: OBCY. KOSMICZNA INWAZJA 3D (scenarzysta, reżyser, producent wykonawczy, operator)
- 1998: 3D MANIA. TAJEMNICA TRZECIEGO WYMIARU (współscenarzysta, reżyser, producent wykonawczy)
- 1996: SENSACYJNA PODRÓŻ. TEORIA ROZRYWKI (scenarzysta, reżyser, producent wykonawczy, operator)

Filmy krótkometrażowe:

1990-2009: DEVIL'S MINE RIDE, COSMIC PINBALL, ASTRO, CANYON COASTER, VOLCANO MINE RIDE, SUPERSTITION, SECRETS OF THE LOST TEMPLE, RGB ADVENTURES, KID COASTER, OCEAN JUNGLE, GRAND PRIX RACEWAY, VOYAGE THROUGH THE CENTER OF THE EARTH, MUSEUM OF VIRTUAL HISTORY, AQUARIDE, HAUNTED MINE RIDE, COSMIC COASTER, PANDA VISION, HAUNTED HOUSE.

VINCENT KESTELOOT

Urodził się we Francji w 1971 roku.

Filmografia:

Filmy fabularne:

2015: ROBINSON CRUSOE (reżyser, nadzór nad opracowaniem graficznym)

2011: ŻÓŁWIK SAMMY 2 (reżyser, kierownik artystyczny)

2009: ŻÓŁWIK SAMMY: W 50 LAT DOOKOŁA ŚWIATA (nadzór nad opracowaniem graficznym)

2007: WYPRAWA NA KSIĘŻYC 3D (główny animator, główny autor opracowania graficznego)

Filmy krótkometrażowe:

2010: PIRACI (reżyser, kierownik artystyczny)

2006: CHARKLIE I FABRYKA CZEKOLADY (animator)

WYTWÓRNIĄ NWAVE PICTURES

nWave Pictures to międzynarodowa firma zajmująca się rozwijaniem technologii cyfrowych wykorzystywanych przy produkcji filmów trójwymiarowych, znana z wielu innowacyjnych rozwiązań stosowanych zarówno w tradycyjnej kinematografii, jak i przy wielkoekranowych obrazach 3D (IMAX), takich jak na przykład sekwencjonowanie przechwytywania ruchu dla wszystkich platform mediów elektronicznych. Filmy wyprodukowane przez nWave i wyświetlane w sieci IMAX zarobiły do tej pory ponad 200 milionów dolarów.

Firmę założyli w 1992 roku Ben Stassen i Eric Dillens na bazie brukselskiej korporacji D&D Media Group. nWave Pictures bardzo szybko osiągnęła pozycję lidera rynku produkcji i dystrybucji filmów do symulatorów w tematycznych parkach rozrywki. Ponad 50% takich pokazów prezentowanych aktualnie na świecie zostało wyprodukowanych w jej studiach.

Do największych dokonań nWave Pictures należą takie produkcje jak: „Obcy. Kosmiczna inwazja 3D”, „The Human Body”, „H5B5's Oceanmen: Extreme Dive”, „Tajemnice Nawiedzonego Zamku 3D”, „SOS dla Planety”, „Misadventures in 3D” oraz „Dzikie Safari 3D: Południowoafrykańska przygoda”, pierwszy film trójwymiarowy poświęcony dzikim zwierzętom i kręcony w całości w naturalnych sceneriach w Republice Południowej Afryki. W 2008 roku nastąpił kolejny przełom w tym segmencie rynku filmowego, gdy na ekrany kin wprowadzona została „Wyprawa na Księżyc 3D”, pierwsza pełnometrażowa animacja komputerowa przeznaczona wyłącznie do wyświetlania w 3D.